

# 裁军谈判会议

Chinese

---

## 第一三五九次全体会议最后记录

2015年7月7日星期二下午3时5分在日内瓦万国宫举行

主席： 亨克·科尔·范德瓦斯特先生..... (荷兰)

GE.16-08407 (EXT)



\* 1 6 0 8 4 0 7 \*

请回收 



主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1359 次全体会议开始。

首先, 请允许我感谢貌韦大使在缅甸担任主席期间恰当地领导我们开展工作。

今天, 我非常高兴地欢迎裁军事务代理高级代表金垣洙先生出席我们的全体会议。如你所知, 金先生 2015 年 6 月 1 日开始担任这一新职务。他 1978 年进入大韩国外交部工作, 有三十年的双边和多边外交经验。金先生, 我们非常高兴地欢迎你参加我们的裁谈会, 并期待稍后聆听你的意见。

如你所知, 联合国秘书长已根据议事规则第 13 条任命迈克尔·穆勒先生为裁谈会秘书长。穆勒先生, 你将在这个新职位上继续——实际上是继续——与我们一起工作, 我感到非常高兴。迄今为止, 你已经为这个机构的困难讨论做出了许多贡献——让我们不要隐瞒这些贡献。你再次与我们一起工作, 我们非常感激。

鉴于这是我第一次作为裁谈会主席发言, 请允许我以这一身份做简短发言。对于荷兰来说, 它为担任裁谈会主席而感到荣幸。我知道, 在这个会议厅里有人可能会问为什么。在这个会议厅里, 我们关于裁军缺乏进展问题的谈论很多。我们抱怨裁谈会和裁军机制总体上持续陷入僵局。这意味着什么呢? 我们是否应该像一些人所说的, 放弃努力, 等待政治意愿来到裁谈会呢? 这不是我们的优先选择。政治意志也取决于我们, 取决于各国代表团。问题是: 我们能把什么带到会议桌上来? 阿尔伯特·爱因斯坦曾经说过: “借鉴过去, 活在当下, 憧憬未来。”重要的是, 不要停止询问和寻找我们在哪里可以取得进展。

多边裁军是困难的, 因为它毕竟涉及我们各个国家的安全和我们共同的安全。它有时是一个后退 99 步、前进 100 步的进程。在这样的环境中, 有时很难看到前进的势头, 但前进的势头确实在那里。只在 5 年前, 没有人会想到我们今天会有一个《武器贸易条约》, 但我们今天确实有一个《武器贸易条约》; 在座的许多代表也参与了那些讨论。一些时候之前, 我们也不会想到叙利亚将放弃化学武器, 并成为《化学武器公约》的缔约国, 但这正在发生。这一进程尚未结束, 仍在进行之中, 但我们正在取得实质性进展。我们有望很快商定伊朗核方案协议的最后几点; 这也将是巨大进展。对我们来说, 这些发展表明, 确实可能取得进展。它们也表明, 取得进展, 需要远见、耐心、坚持不懈、尤其是艰苦努力。荷兰认为, 前进的唯一的办法是坚持努力, 坚持为集体前进而寻求共同点。我们随时准备支持旨在向前推进的所有提案和所有创造性意见, 只要它们是现实的, 在裁谈会之内和之外都是现实的。

那么, 我们这个机构可以现实地做什么呢? 也许我应该换个问题: 你们准备做什么? 你们愿意放弃什么? 超出你通常的立场, 你们可以接受什么? 归根到底, 我们都必须放弃一些东西。我们都声称, 我们有一个没有核武器世界的共同目标。因此, 我们必须为实现这个目标而努力。如果我们确实想实现这个目标, 我们最好现在开始工作。

在荷兰担任裁谈会主席期间，我们的主要目的是提供讨论的空间，以此作为寻求共同点的途径。让我非常明确地表示：我们完全同意关于裁谈会的任务是谈判而不是讨论的说法。然而，如果我们持不同意见，而且相互不进行讨论，我们怎能开始谈判呢？我们不认为政治意愿会象奇迹一样一夜之间出现。但我们确信，我们必须通过寻求共同点，为达成协议而努力。非正式的、坦率的、公开的讨论，是实现这一目标的途径。

现在转到活动时间表，我们已经组织了更多关于核裁军、裂变材料禁产条约、防止外空军备竞赛及综合裁军的会议。我们欢迎其他建议。我们已经请专家参加讨论，以加强讨论，并向我们提供关于可能取得进展的新想法。虽然我意识到我们处于假日期间，但是我鼓励大家积极参与这些讨论，并提出想法。我想请你们询问自己能做什么——而不是你们不能做什么。我们请你们采取三个具体行动。第一，参加辩论，你们大多数人经常这样做。第二，你们可以根据自己的想法提交关于任何问题的文件，然后我们可以讨论。第三个元素是，如果可能，你们可以带你们国家的首都或大学的专家来参加辩论，他们可以帮助我们探索新领域和更多问题。

请允许我现在请裁军事务代理高级代表金垣洙先生发言。金垣洙先生，我非常高兴地请你发言。

**金垣洙先生(大韩民国)(以英语发言):** 我感谢你给我这个机会，在这个庄严的会议厅发言。正如范德瓦斯特大使所说，我上任正好一个月，我觉得我应该来裁军圣地进行朝圣。我先去了海牙朝圣，然后去了维也纳朝圣，现在来到日内瓦朝圣。我认为，将裁谈会作为最后一站，是我第一次朝圣的非常适当的终结之地。

在我开始发言之前，我想与裁谈会成员分享迈克尔·穆勒担任秘书长(尽管我继续带着“代理”帽子，感到有点孤独)这一重大新闻之外的另一新闻：你将很快有一个裁谈会副秘书长，他也将担任我在日内瓦办公室的主任。我相信，你们都知道托马斯·马克拉姆，他在纽约是大规模毁灭性武器处处长，2010年和2015年两次担任《不扩散核武器条约》缔约国审议大会秘书长。他将来日内瓦辅助迈克尔，在日内瓦为你们服务。这对我来说是一个巨大损失，但我认为这对于日内瓦裁谈会是一个良好增益。

就个人而言，我觉得我难以承担得起我的前任安吉拉·凯恩的职务——不是因为她的职责太大或太重，而是因为她的职位对我来说可能有点太高了！不过，我必须努力不辜负我的代理高级代表的职称。

关于一个更严肃的话题，每当我访问这个美丽的万国宫，我总是被何塞·玛丽亚·塞特的艺术作品所感动。这个会议厅四面的美丽的绘画鼓舞人心，提醒人们人类具有实现伟大事情的潜力。它也提醒人们本机构富有成就的历史：就条约和协议进行的谈判，这些条约和协议对国际和平与安全做出了永恒的贡献。世界现在比任何时候都更需要一个正常运作的裁谈会。用秘书长的话来说，国际社会

需要一个帮助我们走向更安全更美好的世界的裁谈会。因为我们的世界是一个日益不稳定的世界，它也生活在核武器的阴影之下，也继续遭受化学武器暴行的伤害，也天天目睹恐怖的战争和暴力。

秘书长请我向你们所有人转达他的最良好的问候。但他也请我提醒大家注意他在过去 8 年里在这个厅向你们 4 次重复讲的话。秘书长在 2008 年第一次亲自参加本机构会议时说：“裁谈会取得了很大成就——但它的成功是遥远的记忆。”裁谈会现在必须显示取得进展。秘书长在纽约召开关于振兴裁谈会工作的高级别会议已经过去近 5 年了，各国在那里开会已经过去近 4 年了；联合国大会每年都通过若干决议，呼吁裁谈会开始进行实质性工作。然而，裁谈会仍然继续陷于僵局。

2015 年《不扩散条约》审议大会未能达成协商一致的成果，这使我们所有人都感到失望，使缔约国感到沮丧，因此更加迫切需要裁谈会打破长达二十年的僵局。审议大会的令人遗憾的结果突出表明，需要——现在比过去更多而不是更少需要——正常进行关于裁军和不扩散的关键问题的多边对话。作为世界唯一的裁军谈判机构，现在裁谈会的责任是弥合国家之间的分歧，使我们重新走上消除核武器的道路。

秘书长再次请你们向前迈进——紧急向前迈进。正如他去年——去年是世界上我们那个地区的吉祥的蓝色马年——所说的：“即使你们的任务是解除武装，今天我说：武装你们自己，用蓝色骏马的精神武装你们自己，奔跑。快些跑，跑远些。”今天，我呼吁你们显示灵活性，设计创新的解决方案，最重要的是重建向前迈进所必需的信心。

韩国最伟大的国王之一、500 年前发明韩国文字的贤明的韩国领导人、愿景家指出：“伟大的政治家的最重要素质之一是信任，表示信任尤为重要。”我确实理解，你们每个国家都有紧迫的国家安全关切。我也理解，你们许多人在处理这些重要问题时，对基于协商一致的方法的重视。然而，正如秘书长 2011 年提醒本机构的，你们不能让这一进程无限期地停滞下去。他呼吁你们搁置分歧，为建设一个更安全的世界的全球利益服务。

裁军议程多次证明，国际解决办法与开明的国家自身利益相符。建立一个没有核武器的世界，是我们的共同目标。不幸的是，正如《不扩散核武器条约》审议大会所突出表明的，在实现这一目标的方式与时间上裂缝越来越大。我谨借此机会回顾秘书长 2008 年发表的五点行动计划，其主要内容是：第一，需要就导致核裁军的有效措施进行谈判；第二，需要向无核武器国家明确保证，不会对它们使用或威胁使用核武器；第三，需要使核裁军领域的所有文书生效，巩固和进一步建立无核武器区；第四，核武器国家需要增加透明度；第五，最后一点，需要采取支持裁军进程的辅助措施，包括消除其他类型的大规模毁灭性武器和努力防止恐怖分子获得大规模毁灭性武器。我们已经取得了一些重大进展，但还有很长的路要走。我们在继续抱有崇高目标的同时，需要在实施实际步骤上采取现实主义的态度。这些方针今天仍然是相关的，对裁谈会尤其是相关的。秘书长提醒

你们正视二十一世纪的现实。裁谈会可以成为建设一个更安全的世界和更美好的未来的驱动力量。这正是裁谈会的使命。

2012 年，大会责成政府专家组就可促进禁止生产用于核武器的裂变材料条约的可能各个方面提出建议但不涉及条约谈判。专家组现已一致通过了一份报告，除其他外，该报告重申《香农任务规定》是谈判的最合适的基础。大会将在今年晚些时候召开的下届会议上审议该报告。我从主席那里得知，裁谈会也在审议此报告，我希望你们认为该报告是一个有益的贡献，可以促进你们的讨论。

令人鼓舞的是，你们继续对裁谈会议程上的四个核心问题进行实质性讨论。你们为了在工作计划上达成一致意见，继续愿意对所有途径进行探讨，最近重新设立了关于这一议题的非正式工作组，值得欢迎。在这方面，我感谢各个实质性议程项目协调员：埃及大使拉马丹，德国大使比翁蒂诺，联合王国大使罗兰，以及斯里兰卡大使阿亚辛哈。我也感谢芬兰大使凯拉莫同意共同主持非正式工作组，负责制定工作计划。我希望裁谈会对如何使本机构尽可能有效率给予应得的考虑。如果修改任何规则和做法有助于裁谈会摆脱目前的僵局，都应该予以考虑，以支持你们的工作。尽管由于长期陷入僵局存在疲惫，但仍然普遍支持裁谈会作为今后裁军谈判选择的平台。国际社会现在热切地期待裁谈会证明这种支持是正确的。继续陷入僵局不是一个选择。正如秘书长去年所说：“不要等待其他国家采取行动。成为第一个采取行动的国家。”

我以评论这个房间的内部装饰开始我的发言，我现在想以在这个厅外墙上雕刻的引语来结束我的发言：“各国必须裁军，否则毁灭。”这一名言今天像第一次世界大战之后一样相关。我相信，你们会做最大努力确保此会议将实现这一名言所表达的愿景。

**主席(以英语发言)：**我感谢金先生，现在请发言名单上的第一位发言者文卡特什·瓦尔马大使发言。

**瓦尔马先生(印度)(以英语发言)：**主席先生，我们非常高兴地祝贺你担任裁谈会主席，我们保证充分支持你。我们还要感谢缅甸大使貌韦作为裁谈会主席为推进裁谈会工作所做的出色工作。我们热烈祝贺迈克尔·穆勒先生被任命为裁谈会秘书长，我们赞赏他对我们工作的强烈关心和支持。我们感谢裁军事务代理高级代表金垣洙先生不辞劳苦来日内瓦看望我们，并在此次会议上做了非常重要的发言。他以他的名义和代表联合国秘书长对裁谈会表示的强烈支持，我们对此表示感激。

印度坚定不移地致力于普遍性的、非歧视性的、可核查的核裁军。印度根据联合国大会第 68/32 号决议，支持 21 国集团 2014 年提出的并由 21 国集团在 2015 年 6 月 30 日全体声明中重申的在第 CD/1999 号文件基础上开始就全面核武器公约进行谈判。

在不妨碍我们将核裁军作为优先事项的情况下，印度支持裁谈会就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约进行谈判，这符合印度的国家安全利

益。我们希望，根据大会第 67/53 号决议设立的裂变材料禁产条约政府专家组的报告，将加强国际社会在裁谈会在第 CD/1299 号文件所载商定的任务规定的基础上早日开始进行条约谈判的决心。联合国秘书长称赞政府专家组向裁谈会提交的报告，指出专家组将裁谈会确定为谈判机构，并敦促裁谈会不再拖延地制订一个平衡的工作计划，以便尽早参照专家组的有益的结论开始进行谈判，我们对此表示赞赏。我们也注意到，代理高级代表在发言中也提到了这一特别方面。

印度高度重视专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议设立的联合国裁军机制。由第一委员会、联合国裁军审议委员会以及裁谈会组成的三位一体裁军机制是一个难得的机制，国际社会可以通过这个机制对国际社会在裁军和国际安全领域的努力表达意见和协商一致。近年来，裁军机制遇到一些挑战。我们认为，我们有必要对机制再次做出承诺，同时考虑如何提高其工作效率。

裁谈会作为唯一多边裁军谈判论坛，继续担负着在国际裁军议程上取得进展的沉重责任。我们认为，裁谈会继续有任务规定、成员、信誉及议事规则来履行其职责。鉴于裁谈会的决定对各国安全有影响，因此它应该以协商一致的方式开展工作和通过决定，这才是符合逻辑的。我们不赞成破坏裁军机制或绕过裁谈会的做法。

印度也对裁谈会被阻止通过工作计划感到失望，但仍然致力于符合裁谈会议事规则的、旨在早日启动实质性工作的努力。我们积极参加了迄今举行的关于核裁军和裂变材料禁产条约的结构非正式讨论。在埃及大使拉马丹和德国大使比翁蒂诺的出色协调下进行的讨论是深入的、富有成效的。在工作计划非正式工作组共同主席芬兰大使凯拉莫的主持下，工作组已经开始进行认真的讨论。全力支持任命瑞士大使施密德为特别协调员，负责对裁谈会的工作方法进行审查，以改进裁谈会工作和提高其效率。

联合国秘书处、特别是联合国裁军事务厅在协助各国推进多边裁军议程上负有重大职责。我们认为，应加强裁军事务厅，促进诸如《生物武器公约》和《某些常规武器公约》等联合国条约常设机构的工作。也需要确保纽约与日内瓦的裁军工作更加协调一致。保持和加强日内瓦裁谈会秘书处的完整性是同样重要的。我们也支持旨在加强联合国裁军研究所支助基地的努力，以使其工作具有可持续性，并与国际裁军议程目前和今后的需求相关。我们感到特别高兴的是，代理高级代表在发言中谈到了其中几个方面。

在我结束发言和期待法国大使西蒙-米歇尔作告别讲话之前，我谨代表印度代表团说几句话。西蒙-米歇尔大使出色地代表了他的国家；他的专业知识和个人素质对于裁谈会和我们有幸一起工作的所有论坛都有巨大助益。我们将想念他关于问题的渊博认识、丰富经验及明智的建议。在告别时，我们感谢他做出的所有贡献，祝愿他今后一切顺利。

**主席(以英语发言):** 现在请中国大使傅聪发言。

**傅聪先生(中国)**: 主席先生, 首先, 祝贺你担任裁谈会主席, 中国代表团将全力支持你的工作。

同时, 感谢缅甸常驻代表貌韦大使在主席任期内做出的不懈努力。

借此机会, 我也想向联合国裁军事务代理高级代表金垣洙先生表示欢迎, 并对穆勒先生正式担任联合国日内瓦办事处总干事和裁谈会秘书长表示祝贺。希望你们一如既往地继续为裁谈会工作提供大力支持。

我也对法国常驻裁谈会代表西蒙-米歇尔大使即将离任表示惋惜。祝愿他在新的岗位上一切顺利。

主席先生, 今年裁谈会二期会即将结束。尽管会议迄未就工作计划达成一致, 但各方根据“活动时间表”, 围绕裁谈会核心议题开展了深入讨论, 并以非正式工作组为平台, 就工作计划问题坦诚交换了看法。这有助于各方增进对彼此立场的理解, 不断凝聚共识, 探讨打破裁谈会僵局的可行出路。

我们期待下一阶段裁谈会围绕各议题的讨论同样深入、富有成效, 也希望主席与工作计划非正式工作组共同主席凯拉莫大使继续努力, 与成员国进一步探讨制定各方均可接受的工作计划。

前一阶段, 我在不同场合介绍了中方关于推进裁谈会工作的一些看法和思路, 包括: 推动裁谈会就网络安全等国际安全和军控领域新兴议题开展工作; 就外空安全等问题谈判制订政治性文书; 以及就裁谈会各项议题开展系统的实质性的讨论, 为未来启动谈判创造条件, 做好准备。我注意到一些同事的初步评论, 真诚希望各方着眼于推进多边军控与裁军进程, 重振裁谈会的大局, 本着开放的态度看待这些建议并作出积极回应。

中方高度重视裁谈会的独特作用, 我们对裁谈会长期陷于僵局深感关切。目前情况表明, 裁谈会僵局的根源是不同国家对就裁谈会不同议题开展谈判缺乏政治意愿。我们需要正视这一现实。同时也应认识到, 打破僵局、重振裁谈会需要各方显示灵活, 而这同样需要政治意愿。

当前, 国际形势发生深刻变化, 安全威胁日趋复杂多元, 地区热点问题和武装冲突此起彼伏, 新技术发展催生新军事变革和新型军备竞赛。在此背景下, 包括裁谈会在内的国际军控与裁军机制对于维护和平、增进世界和平与安全的作用不仅没有下降, 而且更加重要。我们对裁谈会持续陷于僵局, 一些完全可以由裁谈会处理的安全和军控议题的谈判在裁谈会之外进行, 深感忧虑。

作为唯一多边裁军谈判机构, 裁谈会有责任发挥其应有的作用, 尽快开展实质性工作。为此, 裁谈会成员国不应拘泥于几十年不变的既定立场, 固守成规, 而应采取更为开放的态度, 做出必要的政治决断, 包括重新审议在裁谈会传统议题上的立场, 积极探索在裁谈会处理国际安全与军控领域出现的重大新兴议题, 或以更加灵活的方式处理传统议题。任何国家都不应一味强推自己所关心的所谓

重点议题，而一概拒绝来自其他方面的任何其他议题。这样做的结果只能使裁谈会陷入更深的僵局，其在国际裁军与军控领域的作用也只能更加地被边缘化。

协商一致是裁谈会议事规则的核心。我们始终认为，这一原则是各方在多边军控谈判中维护本国安全利益的重要保证。裁谈会的历史也表明，只要各方有足够的政治意愿，协商一致的原则没有也不会构成达成多边军控条约的障碍。相反，这一原则有助于确保相关谈判的有序开展，有助于确保谈判成果的有效性和普遍性。协商一致原则应该适用于所有与安全及军控相关的法律或政治文书的谈判。

我们注意到，某些国家在其反对的议题上强调协商一致的原则，而为推动其他于己有利的议题，又会选择放弃这一原则。这种对协商一致原则的世俗态度是不能接受的。

在这一方面，一个最近的例子即是欧盟拟于近期在纽约召开的“国际外空行为准则”谈判会议。和不少国家一样，我们在此前多边磋商进程中，对准则谈判的场所、授权等程序性问题以及准则草案内容本身，包括“自卫权”例外问题提出了不少的关切。遗憾的是，上述关切并未得到欧方充分重视。特别令人难以接受的是，根据欧方对纽约谈判会议的安排，放弃协商一致的原则将成为各方参加谈判会议的前提。我们认为，欧方这一做法不是开展具有诚意的谈判的表现。我们期待欧方重视中方以及其他国家的上述关切，修正上述做法，以利于其他国家参与。同时，我们也再次呼吁各方认真考虑将准则谈判纳入裁谈会框架的建议。

**主席(以英语发言):** 傅大使，非常感谢你的溢美之辞和关于进一步讨论的建议，我们一定会注意这些建议。我现在荣幸地请美利坚合众国大使伍德先生发言。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言):** 主席先生，我谨祝贺你担任裁谈会主席。我国代表团对你有最大的信任，美国全力支持你领导裁谈会工作。在代理高级代表金垣洙今天莅临裁谈会之际，我国代表团高兴地同其他代表团一道对他表示欢迎。我也对迈克尔·穆勒的任命表示祝贺，对缅甸大使貌韦富有成效地主持了裁谈会工作表示感谢。

美国仍然愿意与裁谈会其他成员国一起不懈努力，帮助克服目前的僵局。我们没有忘记，裁谈会在这里缔结了军备控制和裁军领域里具有里程碑意义的协议。我们认为，在我们和在本会议厅就座的许多其他人仍然感到沮丧的情况下，必须增加对话机会，同时保持裁谈会作为谈判机构的核心任务规定。

美国支持就裁谈会议程上的各项议题进行有意义的对话，并准备为此做出贡献，但是关于裂变材料禁产条约的谈判仍然是我们在裁谈会的优先事项。我们认为，得到国际社会绝大多数赞同的这一优先事项可以从政府专家组的工作中获益，政府专家组在第 CD/1299 号文件的基础上探讨了裂变材料禁产条约可能包括的要素。在这方面，我国代表团认为，上周关于这一议题的非正式讨论是卓有成效的，是内容丰富的。然而，我要强调，政府专家组的工作不是为了绕过裁谈

会，而是为裁谈会指出可以走的道路。这与试图签署没有协商一致的协议或寻求绕过裁谈会的做法形成鲜明对照。不幸的是，我们没有可以导致真实进展的可行的捷径可以走。

在我们为在裁谈会促进取得进展而进行的多方对话背景下，我国代表团注意到裁谈会成员国今年早些时候就裁谈会与民间社会接触进行的讨论。虽然在本届会议早些时候提出的一些建议引起了成员国关于一些实质性和程序性关切，然而，主席先生，我们鼓励你考虑与所有代表团协商，制订一项建议，使民间社会能够与裁谈会成员国进行接触，类似于联合国大会第一委员会每年在其会议期间实行的做法。我们将欢迎这种及时的、在本届裁谈会期间仍然适于考虑的做法。

美国仍然坚定地致力于实现一个没有核武器的世界的和平与安全。我国代表团本着这种精神，随时准备与你和这个会议厅的所有同事一起工作，以在裁军、不扩散及军备控制道路上取得进展。这需要拒绝快速解决问题的办法，加强已证明有效的结构，以及明智地使用我们可用的宝贵时间和专门知识。

最后，我谨指出，我国代表团对西蒙·米歇尔大使担任新职务表示最良好的祝愿。西蒙·米歇尔大使是一个好朋友，一个非常坚实的合作伙伴。我们会想念他，祝他在新岗位上一切顺利。我们非常尊重你的才智，尊重你为裁谈会在一系列问题上的辩论做出的一切贡献。因此，我国代表团再次向你表示良好祝愿。

**主席(以英语发言):** 大使，非常感谢你。像其他人的建议和意见一样，已注意到你的建议和意见。我现在荣幸地请俄罗斯联邦的德内科先生发言。

**德内科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):** 首先，请允许我祝贺亨克·科尔·范德瓦斯特大使担任裁谈会主席，祝贺迈克尔·穆勒先生被任命为裁谈会秘书长——没有修饰词“代理”二字。我祝你们两位在新岗位上一切顺利。俄罗斯代表团将一如既往地支持你们。

我们也高兴地欢迎金垣洙先生在繁忙的时间表中找时间出席裁谈会。

在场的所有人都知道，裁谈会一直没有进行谈判。我们成员国公开地谈论这个问题，但更重要的是，我们正在为打破这个论坛长期陷入的僵局做具体的强有力的努力。

迅速制订工作计划，是我们关注的焦点。为此目的，已重新建立了非正式工作组，工作组正在积极努力寻求各方都能接受的结果。我们提出了一个临时的、然而现实的以讨论为重点的工作计划版本，目的是确保裁谈会顺利地向实质性工作过渡。在没有商定的工作计划的情况下，进行了非正式的专题辩论，其目的是澄清在裁谈会议程重要议题上的立场。各国代表团已经表达了令人感兴趣的且我们认为非常有希望成功的意见，它们可以作为未来达成折衷方案的基础。

我们认为，优先议题之一是更新《关于防止在外层空间部署武器以及防止威胁使用或使用武力攻击外层空间物体的条约》草案，该草案已基本准备就绪，可以就此进行谈判。

我们对裁谈会的工作方法开始进行审议。在完成这项审议之后，如有必要，我们将采取必要措施，提高我们论坛的工作效率。

各国代表团正在探索一切可能的途径，实质上是为裁谈会重新开始进行实质性工作奠定基础。希望一旦商定工作计划，裁谈会将能够立即进行谈判。

我们决心今后继续以同样的建设性精神行动。

**主席(以英语发言):** 我现在请我们最勇敢的同事之一芬兰大使凯拉莫发言。凯拉莫大使正就非正式工作组努力工作，我们对她的工作非常感谢。大使，我现在荣幸地请你发言。

**凯拉莫女士(芬兰)(以英语发言):** 主席先生，首先请允许我对你担任裁谈会主席表示最热烈的祝贺。我也要对我们的同事缅甸大使貌韦表示衷心的感谢，感谢他在缅甸担任主席期间给予的协助，特别是他作为你提及的工作计划非正式工作组共同主席发挥的作用。在就这一问题发表意见之前，我也要对迈克尔·穆勒先生终于成为裁谈会秘书长表示祝贺；这的确是值得热烈欢迎的。当然，我非常高兴地看到金垣洙先生与我们在一起。非常感谢你在担任裁军事务代理高级代表职务的头几个星期以你的新身份来到日内瓦。你在裁谈会上清楚地阐明的信息，对我们来说是非常重要的。

鉴于我工作计划非正式工作组共同主席的身份，我将不详细谈论这些问题。我只想指出，我注意到代理高级代表的信息；我非常感谢你说的鼓励的话。我也注意到同事们今天表达的立场和意见。显而易见，我国政府、芬兰也希望看到僵局消失，希望我们找到裁谈会开始正常工作的方法。我国政府已多次表明意见，我们愿意在准确的工作计划基础上工作，我们愿意尽早这么做。

然而，我要特别提及我的同事印度大使发表的意见。芬兰也认为，联合国裁军研究所通过提供有助益的研究和文件，在支持裁谈会上可以发挥重要作用，它甚至可以帮助我们向前迈进。金垣洙先生现在在这里，这可能是我想向他传递的最重要信息。

**主席(以英语发言):** 现在请澳大利亚伊恩·麦克康维尔先生发言。

**麦康维尔先生(澳大利亚)(以英语发言):** 主席先生，鉴于这是我在你担任主席以来第一次发言，让我向你保证，澳大利亚代表团全力支持你。我也要感谢你的前任缅甸大使貌韦所做的工作；我们对迈克尔·穆勒先生被正式任命为裁谈会秘书长表示热烈祝贺；对裁军事务代理高级代表金垣洙先生做出努力今天在此对我们讲话表示热烈欢迎。

请允许我与其他人一起向让-胡格斯·西蒙-米歇尔大使和凯利·安德森告别，凯利·安德森过去5个月担任加拿大驻裁谈会代理常驻代表。我们会想念你们。

关于裁谈会的下一步行动，主席先生，我们欢迎你在关于裁谈会主席规划的文件中提出的积极建议。我们认为，这为我们在过去几周举行的非正式讨论基础

上做进一步讨论提供了有益的前进之路。我们这个论坛确实陷入了僵局，这使得这些讨论和你的主席任职更为重要。我们欢迎你今天下午向我们提出的关于打破目前的僵局坦率劝告，也欢迎代理高级代表关于同一问题的讲话。我们知道，鉴于这一僵局已经持续了 19 年，它不会被立即打破。然而，我们过去两个星期在非正式工作组范围内详细讨论了一些有意义的意见，这是基于由厄瓜多尔大使加列戈斯和澳大利亚大使彼得·沃尔科特共同主持的非正式工作组之前举行的两次讨论会产生的谅解，虽然是有限的谅解。一种方式是创造性地考虑如何最好地利用裁谈会议程，包括讨论你在最近的信函中提出的非正式议题。我也认为，我们需要考虑其他附加值来源；需要认真考虑我们的美国同事关于让民间社会参与的建议。关于专家继续发挥作用问题，我也表示支持联合国裁军研究所进行的出色工作。澳大利亚幸运地能够在过去几周为研究所的稳定基金提供一些资金，帮助它解决目前困难的财政状况，但我们期待我们所有国家进一步努力，以确保以有助于我们的工作的方式，保持和增强这一重要组织。

最后，我也对代理高级代表关于利用裂变材料禁产条约政府专家组最近取得的协商一致结果的讲话表示赞同。我们可以从这个进程中获得许多东西，这个论坛肯定可以从这个进程中获得许多东西，而且我们在联合国大会第一委员会正在进行的工作也肯定可以从这个进程中获得许多东西。

**主席(以英语发言):** 我现在荣幸地请日本大使佐野利男先生发言。

**佐野利男先生(日本)(以英语发言):** 主席先生，首先，我对你担任裁谈会非常崇高的职务表示祝贺。我向你保证，我国代表团将给予你最大支持，并期待在你的领导下工作。我感谢缅甸大使貌韦过去四周所做的巨大努力。

我国代表团也对金垣洙先生来到日内瓦表示热烈欢迎，对联合国秘书长潘基文先生今年 6 月 1 日宣布任命他为裁军事务代理高级代表表示祝贺。联合国裁军事务厅是联合国机构的一个组成部分，它为促进裁军提供了无限的支持，因此在多边裁军领域是不可或缺的。

金先生，在向你表示祝贺的同时，请允许我借此机会向你保证，我国代表团将给予你充分合作和支持。我完全相信，在你基于长期丰富的经验的明智领导下，裁军事务厅将会完成国际社会委托的任务。我们期待你的领导。

正如你刚才所说，裁谈会必须恢复活力，发挥法律文书谈判的重要作用。我国代表团将继续与其他成员国一道，努力打破裁谈会长期陷入的僵局。

也请允许我对迈克尔·穆勒先生被正式任命为裁谈会秘书长表示祝贺和最良好的祝愿。在你担任这一备受尊重的职务期间，我们期待着继续与你合作。

最后，我要对法国大使让-胡格斯·西蒙-米歇尔先生表示感谢，感谢他以各种方式为日内瓦裁军群体做出的巨大贡献，并祝愿他在新工作岗位上一切顺利。

**主席(以英语发言):** 我现在请我们的墨西哥同事保拉·拉米雷斯女士发言。

拉米雷斯·瓦伦苏埃拉女士(墨西哥)(以英语发言): 主席先生, 鉴于这是我在你担任主席期间第一次发言, 请允许我向你保证, 我们将向你提供合作和支持。我国代表团也对金垣洙先生被任命为裁军事务代理高级代表和迈克尔·穆勒先生被任命为裁谈会秘书长表示祝贺。

关于昨天分发的关于任命一位就裁谈会工作方法征求意见和收集建议的特别协调员的决定草案, 我国代表团谨做以下评论。

建议草案没有反映各国代表团在 6 月 30 日举行的非正式会议上表达的所有评论和意见。它也不是一个折中建议, 因为它没有要求成员国做同样程度的妥协。因此, 为了有一个公正的建议草案, 应考虑所有建议和意见。在这方面, 让我重申我国代表团上星期二提出的建议。

我们认为, 特别协调员可以帮助收集意见和建议。然而, 为了对现状有广泛全面的了解, 他不仅有权同裁谈会成员国磋商, 而且也有权同联合国会员国和民间社会代表磋商。在这方面, 我们要求裁谈会明确授权特别协调员与联合国会员国和民间社会代表磋商。如上周所说, 在起草这一增加内容时, 我们在使用的语言上持灵活态度。

让我重申, 这一建议是直接反映我国今年年初担任主席期间收到的意见。正如裁谈会一些成员指出的, 关于工作方法的决定应包括诸如让民间社会参与和扩大成员等问题。我们认为, 从总体上说, 联合国会员国和民间社会代表的意见是根本性的。

提出的第二项建议涉及第 2 段。由于我们认为特别协调员的工作应作为改进裁谈会工作方法的基础, 我国代表团认为, 非常重要的一点是, 该报告应成为裁谈会正式文件, 纳入 2015 年裁军谈判会议年度报告, 而不仅仅纳入一个年度会议报告, 如决定草案目前的版本所起草的。

除了我前面的评论外, 请允许我对昨天分发的决定草案内容发表一些意见, 这些内容不是 6 月 30 日讨论的决定草案的一部分。

关于第 1 段, 我们认为, 为了使这项决定有意义, 特别协调员应在没有任何先决条件的情况下就工作方法征求意见和收集建议。我们的理解是, 他的任务是分析目前工作方法的效用和如何改进这些方法, 向裁谈会毫无保留地提交他的磋商结果。在这方面, 我们对“不妨碍议事规则第 18 条”这一短语的效用提出质疑, 因为我们的理解是, 特别协调员在磋商中, 除其他外, 尤其可以讨论裁谈会议事规则的所有内容。

关于第 2 段, 我们要求删除“关于商定的结果”一词。根据目前的草案, 特别协调员的任务是为改进裁谈会工作和提高其效率就裁谈会工作方法征求意见和收集建议, 而不是就意见和建议达成协议。因此, 特别协调员应正式报告他在磋商期间收到的意见和建议, 而没有其他任务。

我国代表团认为，如果这项举措的结果是特别协调员采取非正式报告形式，或者排除在磋商期间收到的意见和建议，那么这项举措将只是裁谈会为摆脱僵局而进行的另一次模拟行动。

让我重申，19年的瘫痪生动地表明，裁谈会是冷战产物。它是一个在裁军方面做出重大贡献的机构，但只有在两个大国同意的情况下才能这样做。因此，只是在冷战期间和柏林墙倒塌之后的短暂蜜月岁月里，它能够发挥作用。

因此，裁谈会的瘫痪，不仅是其自身矛盾的结果，而且也是因为它不再代表要求全面参与关于消除大规模毁灭性武器、普遍裁军及集体安全的方法的任何辩论或谈判的国际社会，不再代表不再愿意以牺牲其他国家的安全为代价而实现少数国家安全的国际社会。

裁谈会确实是战后安排的反映，这种安排授予某些国家为所有国家做决定的特权。在这种安排之下，几个国家多年来实际上一直享有否决权。我们目前关于任命就裁谈会工作方法征求意见和收集建议的特别协调员的辩论所走过的道路，是这一论坛目前没有能力取得任何有意义的结果的例子，即使是为了自我保护也。

主席先生，我国代表团也要对提出的关于你担任主席期间的计划提一些意见。首先，我重申，专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议和裁谈会自己已经阐明了裁谈会的任务规定，绝对没有必要重新确定裁谈会的任务规定。在裁谈会上进行实质性的工作，就着谈判。不构成谈判的一切活动和讨论，都不是裁谈会的实质性工作。

在这方面，我们已经对通过的关于活动时间表的决定表示了我们的意见，这些意见完全适用于你担任主席期间打算实施的计划。你提议举行的非正式会议，只不过是在无法履行其任务的情况下使裁谈会忙碌的另一种方法。鉴于你的计划是基于增加非正式讨论，将没有关于这种讨论的记录，因此甚至不能将它用作为谈判的基础。因此，这些非正式会议将只是负责为2015年裁军谈判会议制订工作计划和活动时间表的非正式工作组进行的工作的模拟。

基于关于裁谈会是进行谈判的论坛的理解，讨论可以有助于正在进行的谈判取得成果，但不能用讨论代替谈判。在这方面，如果主席已经决定根据其计划进行讨论，为什么不举行正式会议进行讨论呢？这样，至少会有一些记录。我们回顾，在墨西哥担任主席期间，每次会议都是正式会议，我们以这种形式很好地交换了意见。

主席先生，最后，我重申，我国代表团对你目前的努力给予充分支持和合作。

**主席(以英语发言):** 我现在请南非的布朗温·利维女士发言。

利维女士(南非)(以英语发言): 主席先生, 南非谨对你担任裁谈会主席表示祝贺。我们祝你的努力取得圆满成功, 并感谢你和包括缅甸大使在内的今年的你的前任在工作方法问题上所做努力。

我们也谨对姆勒先生的任命表示欢迎, 对裁军事务代理高级代表表示祝贺, 感谢他今天的最令人鼓舞的发言。主席先生, 我们此次发言, 想专门向裁谈会阐述对你的关于任命一位为了改进裁谈会工作和提高其效率就工作方法征求意见和收集建议的特别协调员的决定草案的意见。我们这样做, 是考虑了你今天下午的评论, 以及代理高级代表在发言中的评论。我们认为, 你们的评论与该决定一致。在审议这项决定时, 南非要正式表示关切的是, 在案文中没有体现得到一些代表团支持的一些建议。

我们在这里提到的建议, 超出了在我们最近举行的非正式讨论中提出的建议, 包括自 2015 年裁军谈判会议开始以来提出的建议, 在今年首次提出这一问题时提出的建议。令人遗憾的是, 这可能会造成一些国家的意见比其他国家的意见更重要的印象。在提出这一关切时, 南非非常清楚, 裁谈会成员国有不同的优先事项和关切。然而, 这些不同的优先事项不必相互排斥。我们认为, 如果裁谈会成员国显示一定的灵活性和妥协性, 我们所有国家就有可能携手共进。需要灵活性, 确实正是为什么尽管我们对关于活动时间和工作计划的非正式工作组的决定持保留态度, 但我们并不反对在设立这些工作组上协商一致, 即使我们不相信它们会帮助我们在完成裁谈会任务上取得进展。然而, 显示灵活性不能是单行道。南非已经显示了足够的灵活性, 考虑了我们可能不同意的意见。我们期望不同意我们的意见的国家以互惠方式对待我们。然而, 似乎一些国家拒绝承认其他国家的正当关切, 而同时却坚持要求对它们表示尊重和理解。这种做法可能会加剧而不是改善裁谈会的状况。

对于南非来说, 关于特别协调员需要与联合国会员国和民间社会磋商的建议, 是特别重要的。我们听到一些代表团称, 裁谈会的价值实际上在于它将重要国家聚集在一起。然而, 我们认为, 所有国家及其代表的国家实际上都是重要的, 在涉及国际和平与安全问题时——裁军的目的是促进国际和平与安全, 尤其是这样。裁军不仅是强国、军事强国或其他强国的事情, 而是所有寻求建立更美好更安全的世界的国家的事情。因此, 作为裁谈会成员, 我们应该考虑所有国家的意见, 与民间社会成员和普通公民一起考虑所有国家的意见。在裁谈会无力履行其谈判职责问题上, 必须听取民间社会成员和普通公民的声音。在南非看来, 裁谈会的真正价值, 是履行这一重要职责, 而不是裁谈会的结构或组成。因此, 我们认为, 在决定草案中, 应该没有任何内容阻止特别协调员采纳这些建议。因此, 我们期望特别协调员在编写报告时, 将超越裁谈会成员范围, 确实征求更广泛的联合国会员国和民间社会的意见。

对于南非来说, 提出的关于特别协调员的报告的建议, 也是很重要的。虽然欢迎提及裁谈会年度报告, 但我们注意到关于决定草案的原来版本要求特别协调员报告磋商结果。然而, 现在的最新版本规定他仅限于报告商定的结果。然而,

在南非看来，要使这项工作具有任何附加值，我们认为报告必须包括在磋商中提出的所有建议，必须由裁谈会审议所有建议，无论这些建议是否得到一致同意。不这样做，可能表明，一些国家只是装样子走过场，试图利用这一决定，向联合国大会展示取得进展的假象。

我们也对已经启动的任命一名特别协调员的进程感到关切。我们认为，主席先生，由你任命任何问题特别协调员及其任务规定，无需裁谈会的明确同意或协商一致的決定。在这方面，我们认为，任命特别协调员，是主席设计的旨在打破僵局的机制，以实现协商一致；在实际上不存在一致意见的情况下，帮助主席。正是因为这一原因，我们认为，尽管有“不妨碍议事规则第 18 条”这一词语——这本身是令人费解的，因为任何改变协商一致規則的決定都必须以协商一致方式做出——決定草案不妨碍任何代表团提出与任何议事規則条款有关的问题。正因为如此，所以我们期待特别协调员确实考虑那些认为包括第 18 条在内的议事規則似乎被一些人误解、利用和滥用以有效地阻止裁谈会执行談判的任务的人的意见。因此，尽管我们对決定草案感到关切，但鉴于我们不认为任命特别协调员需要裁谈会协商一致的決定，因此我们不会阻碍任命。这样做，等同于以其他人已经试图破坏規則的同样方式破坏这些規則。

主席先生，我们提出这些关切，正是因为我们希望裁谈会恢复其应有的地位。这就是为什么我们与贵国和瑞士一道支持振兴裁谈会的工作，如大会第 66/66 号决议及后来的有关決定所表明的。然而，尽管做出了这些努力，仍然没有启动实质性工作，这不允许我们对目前的挑战漠然处之。不能继续陷入僵局，这日益影响裁谈会的相关性和国际对裁谈会的信任。因此，我们仍然愿意考虑任何真正有助于打破僵局的建議。然而，如果裁谈会继续无法执行任务，就没有理由不考虑其他选择，以推进委托本机构的重要工作。

最后，我们谨提请裁谈会注意南非代表团 2005 年向裁谈会提交的一份声明的摘要。令人遗憾的是，10 年之后，该声明与我们今天的讨论仍然是特别相关的。在这方面，南非认为，“我们应该提醒自己……是所有联合国会员国……通过对联合国预算分摊会费，不得不为裁谈会现在的持续无作为付费”。因此，所有联合国会员国都有权对裁谈会未能在談判上取得进展问责。如果裁谈会继续无法开始进行所要求的裁军談判，我国代表团将建議，我们正在迅速接近采取下列行动的时间：考虑在大会通过决议規定开始談判之前，暂停裁谈会的活动是否更有益、更具成本效益。显然这不是本机构希望处于的理想状况，但我们认为，这样做可以暂时将急需的资源重新分配给急需的领域。

**主席(以英语发言):** 女士，谢谢你的发言，你的发言在许多方面都很清楚。我现在请巴基斯坦大使阿克拉姆发言。

**阿克拉姆先生(巴基斯坦)(以英语发言):** 主席先生，我对你被任命为裁谈会主席表示祝贺，并向你保证，我国代表团将全力支持你采取基于协商一致的合作措施，以平衡和全面的方式推进裁谈会议程。我们也要感谢缅甸大使貌韦领导我们向前推进工作。请允许我对任命迈克尔·穆勒先生为联合国日内瓦办事处总干

事、裁谈会秘书长及联合国秘书长潘基文的个人代表表示欢迎。他以代理身份迄今为止做了出色的工作，我们祝他今后继续一切顺利。

我们还要借此机会感谢联合国裁军事务代理高级代表金垣洙先生今天与我们在一起，并祝他在新职位上一切顺利。我们将永远想念他的前任安吉拉·凯恩女士做出的巨大贡献和以平衡和客观的方式应对成员国提出的各项任务规定的才能。

我们也遗憾地向我们的朋友法国常驻代表西蒙·米歇尔大使表示告别，我们祝愿他在未来的事业中一切顺利。

主席先生，我请求发言，是想对你昨天与区域协调员分享的并作为你 2015 年 7 月 6 日信函附件直接发给裁谈会成员的你担任主席的工作计划发表意见。工作计划草案引起巴基斯坦的两个特别关切——尽管我们在这个问题上进行了讨论——需要对这两个关切做进一步澄清。

首先，我国代表团不明白为什么在工作计划中没有裁谈会议程上时间最长的议题之一、四个核心问题之一——消极安全保证。我们认为，消极安全保证问题得到广泛支持，是裁谈会可以开始进行谈判的最成熟的问题。据我们了解，一些核武器国家及其包括核保护伞之下国家在内的盟友，只希望在无核武器区范围之内促进消极安全保证，但是裁谈会大多数成员国不同意这种观点，它们更希望裁谈会立即就保证不对无核武器国家使用或威胁使用武力或核武器的国际公约开始进行谈判。在裁谈会进行的任何非正式讨论中，不在与其他核心问题平等的基础上讨论消极安全保证问题，都是不平衡的和不全面的，都是我国代表团不能接受的。

主席先生，第二点涉及你打算在 2015 年 8 月 6 日和 7 日用一天半时间就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约(裂变材料禁产条约)政府专家组报告进行非正式讨论。我们对这个问题的看法是众所周知的，我最近在 2015 年 6 月 23 日举行的裁谈会全体会议上全面重申了我们对这个问题的看法。我已清楚地表明，巴基斯坦完全拒绝政府专家组的报告，也反对关于该报告可成为裁谈会进一步审议裂变材料禁产条约问题的基础的任何暗示或主张。政府专家组不是在裁谈会的任务规定之内运作的。专家组成员个别或集体都不能自我授权决定裁谈会如何审议裂变材料问题。因此，我要再次绝对明确地表示，我国代表团不会接受将专家组报告强加给裁谈会的任何做法，无论是在正式意义上，还是在裁谈会中作为非正式讨论的基础。

确实不幸的是，尽管我们过去及在我 6 月 18 日给今年关于裂变材料禁产条约的非正式讨论协调员的信中，都做了明确的毫不含糊的声明，仍然请裁谈会就政府专家组的报告进行非正式讨论。显然，在裁谈会中，在这样做上，没有达成协商一致。如果还有任何疑问，让我重申，我国代表团最强烈地反对举行任何非正式或正式裁谈会全体会议讨论裂变材料禁产条约政府专家组报告。裁谈会主席不应该、也不能够采取未协商一致的任何引起分裂的方法或举措。

我国代表团不同意就裂变材料禁产条约政府专家组报告举行专门的非正式裁谈会全体会议，但是我们愿意在裁谈会的任何场合一般性讨论裂变材料条约问题；任何代表团在任何情况下都可以在非正式讨论中提出和提及裂变材料停产公约政府专家组，如过去已经发生的那样。正如我们在双边磋商中向你表示的，以及在上周和去年举行的关于裂变材料条约的非正式讨论所证明的，我国代表团为裁谈会议程上的所有问题作出了积极的实质性贡献，包括为禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约问题。我向你保证，在你担任主席期间，在任何全面的、平衡的、非分裂的和基于协商一致的非正式或正式讨论安排中，我们将继续这样做。

因此，我们请你对你的工作计划草案做相应修改，删去任何和所有提及裂变材料禁产条约政府专家组报告的内容，为包括消极安全保证问题的所有四个核心问题分配同等时间。你目前的工作计划是巴基斯坦不能接受的。

在结束发言之前，鉴于我有机会，我想说几句话，表示赞同裁军事务代理高级代表的发言。巴基斯坦同意发言的内容，完全支持他和秘书长关于裁谈会努力取得进展、打破我们近二十年所陷入的僵局的呼吁。然而，我想做两点评论。第一，如你可以想象的，涉及——在政府专家组报告的基础上——接受“香农任务规定”作为裂变材料禁产条约谈判的基础。在这方面，从我刚才读的可以看出，我们在政府专家组的报告上的立场显然是明确的。我们认为，主要问题是，25国集团不能自我授权决定裁谈会如何开展工作。第二，不是一个而是两个核武器国家不在25国集团中。这一事实使政府专家组的成果极其令人怀疑，因为至少我国不能接受专家组的任何结果。

我发现令人惊讶和引人关注的第二个问题是，在最近举行的《不扩散条约》审议大会以失败而告终之后，近二十年来处于瘫痪状态的裁谈会现在突然被视为一个可以取得进展的机构。巴基斯坦不是《不扩散条约》的签署国，迄今为止我们没有对审议大会结果发表评论。然而，我认为，今天我们在裁谈会上被要求从失败的《不扩散条约》进程中接手裁军、不扩散及军备控制的难事，我不得不在这两种状况之间找到相似之处。这种相似之处是，两个论坛的失败都是歧视性和选择性政策导致的。而且由于某些国家在处理军备控制、不扩散及裁军问题上的这种歧视性，实际上是虚伪性，导致我们陷入僵局。我认为，直至和除非我们克服这一特殊困难，否则裁谈会将继续陷入这种僵局。我对《不扩散条约》的结果如何不发表评论，因为那不关我们的事，不是我们的问题。

**主席(以英语发言):** 大使先生，谢谢你发表的意见。鉴于你提出了两个特别问题，我稍后回到这两个问题。我现在请我名单上的新西兰代表团凯蒂·唐纳利女士发言。女士，请发言。

**唐纳利女士(新西兰)(以英语发言):** 主席先生，首先，请允许我代表新西兰代表团祝贺你担任裁谈会主席。你是本届裁军谈判会议六位主席中特别积极和支持的一位，我保证，你在寻求使裁谈会不可逆转地接近尚未实现的目标上，有我们的合作。我们也对缅甸开展的工作表示赞赏。我们感到遗憾的是，在缅甸担任

主席期间，大使及其专门小组所作的不懈努力，特别是为了任命裁谈会工作方法特别协调员所作的不懈努力，没有取得成果。让我也借此机会祝贺迈克尔·穆勒先生被长期任用。我们期待与他继续合作。

今天，我们荣幸地有联合国秘书长的裁军事务代理高级代表金垣洙大使在场。在他早些时候的发言中，有许多值得思考的内容。在裁谈会正在努力摆脱二十年的惯性之时，我们期待他对这个机构持续关注 and 参与。

我们欢迎有机会在代理高级代表面前分享我们对裁谈会的一些看法，然而我们感到遗憾的是，我们不能对其成功前景更加乐观。主席先生，从你提议的活动时间表和你的介绍性发言中，可以清楚地看出，荷兰渴望利用裁谈会可能剩余的任何能力，为国际裁军努力增加价值。我们赞赏你的雄心壮志。然而，在现阶段，不能期待即使你已经计划进行的讨论程度能够满足我们关于需要推进本机构议程上的议题的期望——我也认为，迫切需要在核裁军方面取得进展。然而，正如你的工作计划所表明的，你在今后几个星期的工作计划中，将为我们提供讨论关于核裁军的有效措施的进一步机会，如《不扩散条约》第六条所要求的，我们不能不为此感到高兴。我们认为，你们计划在8月4日举行的辩论，将为审议这个问题提供更多的空间，尽管我们对裁谈会在这一问题上进一步参与的价值持现实主义看法。

此外，主席先生，我们欢迎你做作出努力，促进裁谈会就贯穿各领域的问题进行辩论，而在这里这种问题常常被忽视。我们尤其期待参加你计划于8月11日举行的关于性别平等与裁军问题的会议。如我们过去所做的，我们也期待着欢迎来自长崎高中的学生。鉴于下个月是在广岛和长崎核武器爆炸七十周年，这次来访可能更加令人痛心。

最后，请允许我对法国大使西蒙-米歇尔担任新职务表示新西兰的最良好的祝愿。我们对许多代表将在夏季离任深有感触，其中包括爱尔兰的罗伯特·杰克逊、加拿大的凯利·安德森及芬兰的 Jyri Järviäho。他们都拥有我们在新西兰所说的“法力”，一个强大的威望组合，他们的“法力”不仅基于等级，而且基于突出的个人才能。我们将想念他们每个人。我也知道，在讲这些告别的话时，我的大使也愿同我一起对他们表示最良好的祝愿。只是因为今天需要参加《武器贸易条约》筹备会议，所以不能到这里亲自说这些话。

**主席(以英语发言):** 非常感谢你的溢美之词和发言。我现在请大韩民国大使安泳集发言。

**安泳集先生(大韩民国)(以英语发言):** 主席先生，鉴于这是我在你担任主席期间第一次发言，我谨同其他代表团一起祝贺你担负这一重要职责。我相信，在你的干练领导下，我们将能够处理裁谈会面临的非常复杂困难的问题。我祝你工作顺利，并向你保证，在你任职期间，我国代表团将给予你充分支持和合作。我也要赞扬你的前任缅甸大使貌韦在过去四个星期所做的杰出工作。

今天，我们聆听了联合国裁军事务代理高级代表金垣洙先生的发言。简而言之，我谨借此机会衷心欢迎他第一次访问这个庄严的机构。正如金先生在他的发言中所提到的，紧急呼吁裁谈会作为优先事项重新开始谈判。我们需要将此视为庄严的呼吁，加倍努力振兴裁谈会。

尽管迈克尔·穆勒先生现在不在场，我也要祝贺他最近被任命为裁谈会秘书长。我们希望，这一系列任命将成为改变裁军领域目前状况动态的机会，并对整个联合国裁军机制产生积极影响。

主席先生，我国代表团今年积极参加了在埃及大使拉马丹和德国大使比翁蒂诺的强有力的协调下进行的结构性非正式讨论。我们在讨论中非常清楚地表明了我们的意见，即我们的优先事项是开始就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约进行谈判。我们还赞赏芬兰大使凯拉莫在工作计划非正式工作组中所做的极好工作，并希望在我们讨论的基础上产生有意义的结果。尽管将在明天对此做决定，但我国代表团对关于任命一名为了改进裁谈会工作和提高其效率就工作方法征求意见和收集建议的特别协调员的决定草案表示支持。

最后但并非最不重要的是，我要对让-胡格斯·西蒙-米歇尔大使的宝贵智慧和裁谈会所做贡献表示赞赏，并祝愿他在法国驻危地马拉大使新岗位上一切顺利。我们也会想念加拿大的凯利·安德森女士为裁谈会所做贡献及她的广泛经验和深情厚谊；我们对她担负新职务表示最美好的祝愿。

**主席(以英语发言)：**我现在荣幸地请土耳其大使费登·恰勒克彻发言。

**恰勒克彻先生(土耳其)(以英语发言)：**主席先生，我谨祝贺你担任裁谈会主席，我国代表团全力支持你。我也要感谢你的前任缅甸常驻代表。我还要对裁军事务代理高级代表金垣洙先生表示祝贺，并祝愿他的努力取得成功。还应该衷心祝贺联合国日内瓦办事处总干事迈克尔·默勒先生刚刚被任命为裁谈会秘书长。我感谢他继续参加裁谈会，并祝愿他一切顺利。

为了在动荡环境中应对今天面临的挑战，加强我们的安全，为裁军而进行的多边努力是不可或缺的。我们有效地应对国际和平与安全面临的紧迫挑战的能力，在很大程度上取决于我们如何最好地利用国际论坛，包括裁谈会。

裁谈会在裁军议程方面负有特别责任，它有相当好的传统。它过去成功地谈判了一些条约，为实现更安全更和平的世界做出了贡献。一个严峻的事实是，裁谈会无法完成其任务的时间太长了。我们应努力通过执行其根本任务，即进行裁军谈判，保持裁谈会的相关性。裁谈会的议程是全面的、灵活的，使我们能够处理军备控制和裁军领域的所有问题。土耳其不愿意看到裁谈会的作用被转移。在这方面，我们希望裁谈会尽早恢复实质性工作。

我们认为，最近在非正式工作组框架内举行的关于工作计划的非正式讨论，是我们集体努力寻找协商一致方法的一个重要证明。在这方面的一个重要步骤是，开始就非歧视性的、多边的、普遍性的、有效性的、可核查的禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约进行谈判。这将有助于实现裁军和不扩散

两个目的。它将为推进在其他核心议程议题上取得平行进展进一步铺平道路。在这方面，我们欢迎政府专家组就这一问题上的协商一致的报告。我们希望报告将帮助我们更好地更深入地了解这个技术上复杂的、涉及多方面的问题。

关于裁谈会的状况，土耳其深信，挑战不是由其程序、成员国或内部动态造成的。在这方面，协商一致规则是最重要的。所以我们必须对现状进行仔细研究。不幸的是，在整个裁军论坛和机制中，在国际和区域两级都存在一定程度的痼疾。据我们理解，裁谈会的僵局是在不同但又相互关联的层次上的战略性瓶颈的反映。不能脱离其他裁军努力，抽象地评价裁谈会的工作。但我们也必须估计，是裁谈会的僵局还是裁谈会的健康运作更加符合我们的利益。我们不应该让过去的失败阻止我们。存在挑战，但我们需要努力克服目前的僵局。

**主席(以英语发言):** 我现在请意大利大使维尼乔·马蒂发言。

**马蒂先生(意大利)(以英语发言):** 主席先生，首先让我与前面的发言者一起，祝贺你担负这一重要职责，并对在荷兰担任主席期间取得成功结果表示良好的祝愿。我相信，在你的指导下，我们将能够进行富有成果的讨论。我向你保证，我国代表团将全力支持你。

我们也欢迎任命迈克尔·穆勒先生为裁谈会秘书长，我们将继续依靠他对我们工作的宝贵贡献。与此同时，我也欢迎裁军事务代理高级代表金垣洙先生。我们真诚地赞赏他决定来日内瓦，并在裁谈会在此场合讲话。非常感谢貌韦大使做出的建设性努力，使裁谈会能够继续开展活动。

我们认为，有效的多边主义已经使联合国裁军机制做出对于裁军领域至关重要的贡献。裁谈会仍然是在这一领域建立的并专门就多边条约进行谈判的唯一论坛。因此，我们认为，保持裁谈会在推进与裁军和不扩散有关的实质性谈判方面的主要作用，克服目前的僵局，是极其重要的。

我们对裁谈会的现状也有同样的关切。我们深信，必须在裁谈会中恢复实质性工作，重新发挥其作用。最后确定工作计划，是我们需要不懈努力实现的基本目标。在这方面，意大利同意需要以开放的态度和建设性精神推进议程上的所有核心议题。在这些议题中，我们的优先事项仍然是根据缔约方 2010 年《不扩散核武器条约》缔约国审议大会商定的行动计划中的第 15 项行动，并参照政府专家组最近的报告，根据第 CD/1864 号文件所记载的决定，早日开始就裂变材料禁产条约进行谈判。为此，我们大力支持新设立的工作计划非正式工作组的活动，我们赞扬佩伊维·凯拉莫大使作为这一工作组共同主席所做努力。

已经在这个非正式工作组框架内提出了许多意见。它们证明成员国有真诚的意愿，通过制订一项平衡的全面的工作计划，让裁谈会立即开始谈判，促进裁军目标的实现。意大利随时准备评价旨在为我们提供新的动力的任何建设性建议，支持创新性解决办法，以使裁谈会重新发挥作用。在这方面，我们也欢迎技术专家越来越多地参与我们的讨论，我们赞扬荷兰主席设想让一些专家参加在裁谈会

活动时间表框架之内计划举行的正式讨论，特别是关于防止外空军备竞赛的正式讨论。

在结束发言之前，让我重申，我们认为，应不遗余力地努力使裁谈会重新走上正轨，让裁谈会充分发挥作用。在这方面，我们随时准备支持今后讨论裁谈会工作方法的任何努力，以使裁谈会更有效率。在这方面，我们大力支持通过关于任命瑞士常驻裁谈会代表乌尔斯·施密德大使为就裁谈会工作方法征求意见和收集建议特别协调员的决定，我们谨向他保证，一旦有望被任命，他将得到意大利代表团的全面无条件的支持。

(以法语发言)

最后，请允许我就西蒙一米歇尔大使离任时说一句话，他是一位极好的朋友，一位真正杰出的合作伙伴。我们将非常想念他，我想借此机会向他表示良好的祝愿，祝他在下一个工作岗位上一切顺利。

**主席(以英语发言):** 我请联合王国大使发言。

**罗兰先生(联合王国)(以英语发言):** 主席先生，让我祝贺你担任这一职务。如你所知，我国代表团全力支持你。

我们欢迎你采取的举措，如你在 7 月 6 日信中列出的举措。我们不认为你提议的全体会议必须受议事规则第 6 和第 7 条即关于工作的掌握和工作安排的规则约束，因为我们尚未商定一项关于启动工作的工作计划。事实上，今年商定的各项决定都是为了重新启动实质性工作。如另一个代表团所说，我们现在所做的工作并不是实质性工作。

现在，我们当然可以在全体会议上听取彼此到任时乐观的发言和离任时不太乐观的发言，四处散落着事先精心准备的声明，或者我们可以就我们议程上我们今年商定的一个议题进行更有益的意见交流。如果说明我们什么时候讨论某一特定议题，将使工作更加容易，特别是可以为讨论做准备，以及在最好的情况下，可以在两次会议之间进行一些讨论。根据规则 30，任何成员国可在全体会议上提出与裁谈会工作有关的任何议题。你需要做的事情，只是表明你选择何时提出这个议题。

我不清楚我们的巴基斯坦同事提出的政府专家组与《不扩散条约》审议大会未能通过一个协商一致结果之间的联系。2010 年审议大会是成功的，它通过了一项协商一致的成果。这一成果指导裁谈会采取了一些行动，其中最主要的是就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约(裂变材料禁产条约)进行谈判。巴基斯坦 2010 年阻止这种谈判取得进展，如它今年阻止关于裂变材料禁产条约谈判取得进展一样。我也觉得巴基斯坦关于裂变材料禁产条约政府专家组组成的评论有些不坦诚。众所周知，巴基斯坦放弃了参加政府专家组、进而在专家组的报告中反映它的意见的机会，参加专家组的每位政府专家都忠诚地这样做了。

最后，我也向让-胡格斯·西蒙-米歇尔告别。我们确实将想念他。

**主席(以英语发言)**：现在在我的名单上的是加拿大。凯利，请你发言。

**安德森女士(加拿大)(以英语发言)**：主席先生，请允许我祝贺你担任裁谈会主席。我相信你知道，我们全力支持你。

我们欢迎你提议的下一个月的议程，同意联合王国对裁谈会议事规则的解读。我们确实在这个会议厅已经听到关于协商一致规则的许多讨论，包括今天的讨论。我们在这个问题上的看法是众所周知的，我们强烈质疑将协商一致原则作为否决权使用，阻止本机构重新开始工作。在这方面，令我国代表团感到不安的是，目前协商一致原则正在被利用来质疑主席为我们在本机构进行非正式讨论制订议程的特权。如果在裁谈会进行任何讨论之前，就必须达成协商一致，我们这才真是给予裁谈会最后的致命一击。

主席先生，如我刚才所说，我国代表团欢迎就你提出的议题进行非正式讨论，欢迎就包括消极安全保证在内的其他议题进行非正式讨论。我们欢迎就第CD/2023号文件进行讨论，该文件载有政府专家组报告，并非常欢迎你提出的就性别平等和裁军进行讨论的建议。

关于政府专家组的工作，目的从来不是以它取代裁谈会，而是通过仔细研究未来条约的要素，协助本机构。专家组自己指出，应该在裁谈会就未来条约的要素进行谈判。我们认为，就该报告进行讨论，可以协助裁谈会在今后缔结一项禁止生产用于制造核武器的材料的条约取得进展。尽管导致了导致通过协商一致报告的进程，但我们不认为此文件或本机构审议的任何文件是神圣不可侵犯的。可以对该报告的结论提出质疑，甚至直接表示反对，但归根结底必须可以对它进行辩论，正如许多代表团经常重复的，在裁谈会进行辩论是最适当的。

**主席(以英语发言)**：我现在请美国大使伍德先生发言。

**伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言)**：主席先生，谢谢你让我第二次发言。我谨表示同意我的英国和加拿大同行——和同事——关于本机构议事规则的评论。

如我在裁谈会上一次发言中所表示的，我国代表团期待在裁谈会对禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约政府专家组报告进行充分讨论。该报告显然与裁谈会的工作密切相关，不应对裁谈会讨论它感到担心。让我重申，我国代表团完全支持你担任主席期间的重要的雄心勃勃的计划。

我的最后一点，是关于为什么本机构未能就这一条约进行谈判。很清楚，我们都知道原因。在我们裁谈会未能取得进展的原因上，试图指责其他国家是不适当的，是没有根据的。

**主席先生(以英语发言)**：我现在请俄罗斯联邦发言。德内科先生，请发言。

**德内科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)**：为了更清楚地理解一些事情，我有必要回顾会议开始时发生的情况。令人遗憾的是，裁军事务代理高级代表离开了

我们，因为他可能会对围绕关于任命裁谈会工作方法特别协调员的决定草案所发生的情况有片面看法。

这是发生的情况：在刚开始时，当这个问题首次被列入讨论议程时，我们建议不要着急，妥善地工作，不要太快。我们建议先界定“工作方法”概念。我们的建议遭到了拒绝，遭到了主席的拒绝，他的代表竟然今天对你和上一任主席、我推测经与广泛的代表团磋商编写的决定草案如此愤愤不平，而你们编写决定草案的做法不同于年初一些决定草案的编写做法。这是我不想回顾的，更不希望它成为先例。

第二，当工作方法非正式工作组问题出现时，我们建议采取同样方法。因为大多数代表团不愿就工作方法是什么进行详细讨论，我们显示了灵活性，并提出了另一个选择：限制工作组的任务规定，明确规定不能够讨论协商一致规则。为什么协商一致规则特别呢？裁谈会与大会第一委员会在三个重要方面不同：协商一致是其中之一；第二，是成员数量更有限；第三，是谈判任务规定。

你们都必须理解，我希望你们确实理解，如果我们去掉其中两个支柱——即，第一，如果我们以大会多数票规则取代协商一致规则；其次，将裁谈会成员数目扩大至联合国会员国数目——那么就只剩下谈判任务规定了，它就不再发挥独特作用，因为我们都知道，大会可以通过决议设立谈判机构。《武器贸易条约》是一个最近的明显的例子。但再次出现问题：在大会公开论坛上通过谈判达成的协议是否具有普遍性？例如，它们是否能够像《不扩散核武器条约》那样具有普遍性。《不扩散核武器条约》不是由联合国起草的，是由裁谈会的前身起草的，目前它是最具普遍性的国际法律文书吗？

接下来，就工作方法而言，各代表团之间进行磋商，是外交工作方法之一。谁修改了荷兰主席所准备的草案，并不是秘密。但我向你们透露一个小秘密：墨西哥代表团或南非代表团都没有同我们进行磋商。他们比较喜欢扩音器外交——就在这里，在这个厅里，在全体会议上，而且也情绪激动；他们不使用外交工作的所有方法和形式。

第三，我们进行的非正式磋商和专题讨论，显然符合裁谈会的议事规则。向我显示，什么地方规定在此事上必须做特别决定。裁谈会可以做决定，但它是相同的工作形式。我对裁谈会的任务是进行谈判并不持异议，但没有人废除非正式活动：完全允许进行非正式活动。

现在，谈一个更具体的问题。一个人说，将限制特别协调员与范围广泛的国家进行磋商的能力；另一个人提到非政府组织。仔细阅读决定草案，如果你发现有任何限制规定，请告诉我，我们将进行讨论。无论如何，阅读该文件，我没有发现文件提到特别协调员仅限于与裁谈会正式成员进行谈判。这是第一件事。

至于向裁谈会报告商定结果，并将它纳入向大会提交的年度报告，俄罗斯代表团坚定地、一贯地、不可动摇地认为，我们已经有太多的分歧和矛盾，我们在裁谈会工作的重要或次要问题上，不需要再有任何新分歧和矛盾。

最后一点：按照我们的倾向于情绪冲动和批评的同事的逻辑，它们应像其他几个国家一样，自愿拒绝参加禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约政府专家组，因为那是一种受到极大限制的模式，甚至在涉及许多国家安全的问题上，这些国家的利益都没有得到代表。这更是有点自相矛盾。

**主席(以英语发言)：**在我的名单上，还有两个代表团，但实际上还有三位发言者。我马上将请前两位发言者发言，但鉴于我们有第三位发言者，我请两位发言者发言尽量简短。第三位发言者是我们的同事让-胡格斯·西蒙-米歇尔。我们有点时间紧张。非常坦率地说，让-胡格斯·西蒙-米歇尔原来是列在名单第一名，但我问他是否同意被列在名单最后，以便我们首先进行辩论，然后给予他的离任一些时间，他爽快地表示同意。因此，我吁请我们的白俄罗斯和巴基斯坦同事做简短发言，以留给西蒙-米歇尔大使的离任充分时间。我当然不是想中止辩论。至于决定，我们明天还举行一次会议，我们明天可以继续讨论。现在，如果我们发言可以简短，如果你们可以接受，我很感激。我希望你们理解我这样做的原因：不是因为我想中止讨论。我现在先请我们的白俄罗斯同事发言，然后将请巴基斯坦大使发言。

**格里涅维奇先生(白俄罗斯)(以俄语发言)：**主席先生，鉴于我们是在你担任主席期间第一次发言，允许我们向你表示最良好的祝愿。我国代表团充分支持你作为裁谈会主席开展工作。

我国代表团本不打算发言，但是我们的同事做了一些评论，需做出反应。首先，关于对裁谈会僵局的评价，如你所知，我们采取极为灵活的态度。我们愿重申，我们准备支持启动关于裂变材料禁产条约、防止外空军备竞赛、消极安全保证及核裁军的谈判，但是我们看到重要议题受阻。

在这方面，某些代表团一再声称，裂变材料禁产条约是启动谈判的下一个合理步骤。这种说法有点错位，因为如果仔细研究这种逻辑，我们会发现，它意味着如果启动特定谈判的进程失败，那么裁谈会、首先是裁谈会缔约国——根据这一逻辑——实际上应该决定哪个问题可以是下一个谈判的问题。在这方面，我们真诚地支持工作计划非正式工作组共同主席佩伊维·凯拉莫大使的工作，我们认为工作组为寻求协商一致做出了巨大贡献。

我现在要对某些代表团关于不同意你提出的关于任命工作方法问题特别协调员的决定草案的发言做回应。首先，我们强调，我国代表团准备加入协商一致，支持你提出的文件，即昨天分发的文件。然而，如果证明在这一问题上不可能达成协商一致，我们想再次提出我们以前在非正式磋商中提出的一项建议，这项决定草案将是简洁明了的。

主席先生，你将被授权举行一次或两次关于裁谈会工作方法的全体会议——这是决定的第一点。第二点：在全体会议结束时，这次或这些全体会议的结果将反映在逐字记录中。因此，我们将尊重各国代表团就这个问题进行详细讨论的意愿，另一方面，可以避免在编写某种特别协调员报告中发生不必要的操纵，因为

逐字记录也是裁谈会文件，所以可以向大会提交。这是我们非常简洁明了的建议。我们于是可以结束关于该议题的讨论，避免引起相互公开对抗。

再谈一点关于结束裁谈会僵局的建议：我们认为，如果没有裁谈会，我们就必须创建一个裁谈会，我们真诚地请各个国家耐心，因为外交和外交官的一个必备的、确实是必备的至关重要的素质，就是耐心地坚定地工作，以达成双方和各方协议。如果我说得时间太长了，请原谅。

**主席(以英语发言)：**我认为，完全在时限之内，所以为此感谢你。我对此非常感激。现在请巴基斯坦大使发言，请巴基斯坦大使也这样做。

**阿克兰先生(巴基斯坦)(以英语发言)：**我的发言将极其简短。我本无意再次发言，但需要对我尊敬的同事美国和联合王国常驻代表的发言做回应。

我认为，他们对我们的议事规则有误读。仔细研究议事规则——规则 18，规则非常明确地规定，裁谈会以协商一致的方式开展工作和通过决定。在阐述工作安排时，规则 19 规定，在全体会议及裁谈会商定的任何其他安排中进行裁谈会的工作，譬如，在有或没有专家参加的非正式会议上。因此，按照规则 19 的规定，必须在协商一致的基础上进行工作。这是第一点。

第二，我的同事联合王国常驻代表提到规则 30。我读一下规则 30：“在全体会议上发言的议题通常应与根据商定的工作计划当时讨论的议题相符。然而，裁谈会任何成员国有权在全体会议上提出与裁谈会工作有关的任何议题，并有充分机会就其认为值得注意的任何议题发表自己的意见。”这正是我在发言中所说的：任何代表团都可以在发言中提及政府专家组报告。我反对的是，不是由主席预先判断和组织讨论一份不是裁谈会文件的文件。如果是这样，那么在我们根据你的计划讨论防止外空军备竞赛问题时，为什么我们不能把俄罗斯和中国提出的条约草案作为参考文件呢？或者——哎呀，甚至没有将消极安全保证包括在内，但我希望你把它们放在里头，如果你把它们放在里头，那么为什么我们不能讨论巴基斯坦关于消极安全保证的条约文本草案呢？这就是问题所在：不是由主席而是由各国代表团提出他们希望强调的议题。这是第一点。

第二点，我想，没有听清楚我的发言。我没有将政府专家组与《不扩散条约》等同起来。我非常清楚地说，我想对秘书长的裁军问题代理高级代表所说的两点做回应。一点是他关于政府专家组的评论，第二点是关于裁谈会现在应该承担失败的《不扩散条约》审议大会的工作。所以，我提到了两个分开的问题，我没有将二者等同起来。

第三点：我们也可以玩责备游戏。众所周知，我国反对就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约(裂变材料禁产条约)进行谈判，我们已经说明了这样做的理由。我可以向你保证，只要我们的安全关切受到这种谈判的损害，我们将永远继续阻止这些谈判。我们也可以通过询问一些国家为什么阻止关于防止外空军备竞赛、消极安全保证及核裁军的谈判，来玩责备游戏，但它们根本没有勇气站出来告诉我们它们为什么阻止这些谈判。

最后，主席先生，我们愿意与你合作讨论所有问题，包括裂变材料禁产条约，但我们要求你作为主席，像我与你讨论的那样，必须发挥主席的作用。你是我们所有国家的主席，而不仅仅是作为裂变材料禁产条约政府专家组重要组成部分的国家的主席。

**主席(以英语发言)：**首先，鉴于你在发言中提到所谓的工作计划，我认为确实存在误会。我分发的不是工作计划。你在信中看到的，是关于一些活动的规划——你在列表顶端也可以看到活动规划，在那里也注明了不同的日期。

第二，我们努力——这是我在我们的双边讨论中说过的——准确的说，我完全同意你在这方面的意见，考虑所有的事情：我们确实就核裁军进行一次讨论，我们就防止外空军备竞赛进行一次讨论，我们就禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约(裂变材料禁产条约)进行一次讨论。为什么不就消极安全保证进行讨论呢？是因为我们反对吗？不是，是因为在我们担任主席期间，我们就核裁军问题进行过讨论，我们已经就裂变材料禁产条约进行过部分讨论，我们将就防止外空军备竞赛进行讨论。在新西兰担任主席期间，根据活动时间表，预计将就消极安全保证进行讨论。我们在信中说，我们将根据迄今为止的活动时间表，在我们讨论的基础上继续讨论，这就是我们选了这三个议题的原因。在同一封信中，非常清楚地写明，一切都取决于你们的投入。如果认为，在进行关于活动时间表的讨论之前，我们应该讨论消极安全保证，对我来说绝对没有问题：我们可以有这一议题，我将非常感谢巴基斯坦代表团的实质性投入。非常欢迎你们这么做。另外进行这种改变，对我来说没有问题。然而，这就是我们选了这三个议题的原因，我努力使工作尽可能具有实质性。

至于不同的专家，我已经邀请了——德内科先生可以证实这一点——我们有瓦西里耶夫先生，他是防止外空军备竞赛政府专家组主席，请他在这次讨论和任何进一步讨论中为我们演讲。我也提及中国大使的发言：我们可以有那个，我们对那样做持完全开放态度。如果你们想要它，请让我知道，我们将把它加上。

如果你们同意，我想到此停止讨论，抱歉。我现在请让——胡格斯·西蒙——米歇尔讲话。

**西蒙——米歇尔先生(法国)(以法语发言)：**首先，在我准备离开日内瓦之时，我对我的同事和朋友亨克·科尔·范德瓦斯特担任裁谈会主席职务表示最热烈的祝贺。我祝他一切顺利。

我也赞扬离任主席缅甸大使貌韦，感谢他做出的努力。我欢迎裁军事务代理高级代表金垣洙先生莅临日内瓦，对他最近获得的任命表示祝贺。最后，我祝贺迈克尔·穆勒先生被长期任命为裁谈会秘书长。实际上，他长期代理秘书长，我们已经认为这是他的职务了。

主席先生，因为一些人到任，一些人离任。我请求发言，是向裁谈会和裁军群体告别。在日内瓦三年半，八年多献身于战略事务和裁军，我离开日内瓦确实感慨万端。

尽管我们的性格各异，我们各自国家采取的立场不同，但我坚信，我们是一个群体，在这个群体中，同事之间相互敬重、尊重，关系良好，这使我们能够克服许多挑战。

我也带着这些年月是特别丰富多彩的感觉离开。自我于 2012 年 2 月 1 日抵达以来，我有幸参加了两项条约的谈判，见证了我国签署和批准这两项条约。这在外交官职业生涯中并非常见。

第一项条约——《武器贸易条约》——是一项首创性文书，我认为它标志着一个历史性转折点。第二项条约具有区域重点，是《中亚无核武器区条约议定书》。尽管它的范围无疑较为狭小，然而它是在实施《不扩散核武器条约》2010 年行动计划上向前迈进的实实在在的一步。

也是在核领域，我也有机会参加了禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置裂变材料条约(裂变材料禁产条约)政府专家组。我和其他 24 位专家去年 4 月勉力以协商一致的方式通过了一份非常实质性报告。这是在日内瓦裁军方面取得的一项重大成就。几天后，我国试图在这一势头的基础上继续推进，向裁谈会提交一份雄心勃勃的裂变材料禁产条约草案。

仍然是在核领域，我幸运地为安理会五个常任理事国为进一步实施 2010 年《不扩散核武器条约》行动计划所做的集体努力做出贡献。我特别荣幸地领导负责起草一份公共信息披露表的小型工作组。这项工作可能看起来是技术性工作，但实际上是敏感的带根本性的工作。

至于条约，我非常荣幸地主持了 2013 年《某些常规武器公约》缔约国审议大会，并启动了关于一项尚待探讨的议题的进程，即致命性自主武器系统。为此，缔约方交给我任务，我在 2014 年组织召开了第一次专家会议。

在《某些常规武器公约》审议大会召开之前 15 个月，《某些常规武器公约》在正确的轨道上，为此我带着欣慰离开日内瓦。致命性自主武器系统的进程必须继续前进，简易爆炸装置的进程也必须继续前进。令人痛心的是，简易爆炸装置现在已成为最致命的武器之一。最后，需要继续努力实现《公约》的普遍性：在过去三年里，相当数量的国家加入了《公约》，为此我向有关国家表示敬意。在我看来，这是《公约》新动态产生的结果。

当然，还有裁谈会，正好三年前，我荣幸地主持了裁谈会。主席先生，与你的会期相同。不言而喻，没有人对现状感到十分满意，然而描绘一个更加黯淡的画面，诋毁这个机构，或者忽视现在正在做的努力，是毫无意义的。

当然，我感到遗憾的是，我们尚未能够就裂变材料禁产条约开始正式谈判。开始正式谈判，是《不扩散条约》所有缔约国在 2010 年行动计划中的第 15 项行动之中做出的承诺。然而，实际情况仍然是，我们去年和今年、包括在上星期四举行了关于裂变材料禁产条约的深入讨论，与政府专家组开展的工作相呼应，使取得进展有了可能性。

为了调和观点分歧，必须先进行讨论。讨论与谈判之间的分界线是细小的。没有前者，就不可能有后者。不先进行讨论，就不可能进行谈判。我认为，在裁军机制中，在裂变材料禁产条约议题上，没有其他论坛可以进行像我们上星期四的讨论那样的讨论，特别是讨论是在我的邻居迈克尔·比恩蒂诺主席主持下举行的，有所有利益攸关方参加。

我们必须加倍努力，上一个台阶。没有人比我更渴望上一个台阶。这是我们的芬兰同事佩伊维·凯拉莫领导的非正式工作组的目标。我们也必须审查我们的工作方法。虽然它们确实只是问题的一部分，但是这部分取决于我们，取决于我们自己，因此我们必须竭尽全力向前迈进。

至于《不扩散条约》，最近举行的审议大会的结果令人失望，但我们仍然有2010年行动计划，它是以协商一致的方式通过的。根据设计，该行动计划不是只持续五年。它是更长期的追求目标；它是一个现在仍然相关的路线图。

现在谈一个更综合性的话题，寻求如何实现我们的团结是重要的。不可能以分裂的精神在裁军上取得进展。旨在指责和谴责的倡议，或者根植于意识形态或道德观点的倡议，或者带有一定程度的恶意的立即和无条件地要求实现一切的倡议，不可能促进裁军进程。它们只能加剧分裂、阻止及不对称。

我认为，当我们面对非常不同观点时，秘书处和国际公务员的作用是尽可能使辩论平静下来，搭建桥梁。这需要非常公正，而不能偏袒一方。

裁军应该是有助于加强和平与安全的工具之一。它本身既不是目的，也不是万应灵药。正如人们可以预料的，它在平静时期前进地更快，而在国际关系紧张时往往停滞。我们必须避免这种情况。要避免这种情况，不是以我们将在裁军方面取得进展的抽象理想主义的名义否认世界的现实，而是正视实际的世界。

如果我们显示务实精神和意愿，并团结一致努力向前迈进，我相信，在今后几年中有可能取得相当大的进展。亲爱的同事们，这就是我对你们所有人的祝愿。

**主席(以英语发言):** 让-胡格斯，非常感谢你。

我想到此结束这场辩论。如所宣布的，请你们明天下午3时在这个厅开会。

我们现在有一个为金垣洙先生举行的招待会。然而，当我们宣布本次会议休会时，如果你们有五秒钟，请你们留在厅里，我还有一件事要说。但是我现在正式宣布本次会议休会。

下午5时30分散会。